



Enquête financière sur les fermes



Pour les répondants :

Le présent questionnaire a pour but de vous aider à répondre à une enquête téléphonique. Veuillez le remplir et le garder près de votre téléphone. Un intervieweur de Statistique Canada vous téléphonera entre le **20 mars et le 28 avril** pour recueillir vos réponses.

NE PAS METTRE ce questionnaire **À LA POSTE.**

Si possible, consultez vos dossiers. Autrement, donnez une estimation aussi précise que possible.

En vertu de la Loi sur la statistique, des mesures sont prises pour assurer la confidentialité des renseignements.

Les questions se rapportent à **l'année civile 1999**. Si vous n'avez pas les renseignements pour l'année civile, déclarez les chiffres pour le dernier exercice financier terminé.

Dans tous les cas, indiquez la date qui correspond à la fin de l'année pour les informations financières que vous déclarez. →

CONFIDENTIEL une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.

RÉSERVÉ AU BUREAU E.A.M.G.S.	
005	1
005	4
005	2
005	3
004	12
004	13

004	
061	

009					
	jour	mois	année		

Nom de la corporation(compagnie)

Indicatif régional

NA 2

Nom de l'exploitation

Téléphone

NA 1

Nom de la personne-ressource

Téléphone

ADR

R.R.

Case postale

Numéro et nom de rue

Code postal

Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)



Pour information seulement

À conserver dans vos dossiers.
Ne pas mettre à la poste.

SECTION A. CARACTÉRISTIQUES DE L'EXPLOITANT/EXPLOITATION

• Répondre aux questions 1 à 4 en date du **31 décembre 1999**.

Un EXPLOITANT AGRICOLE est une personne qui exploite la ferme au jour le jour et qui participe aux décisions relatives aux emprunts, à la location, à l'achat ou à la vente de biens et à la réduction des dettes. Il peut y avoir plus d'un exploitant pour une même exploitation agricole, mais un seul questionnaire doit être rempli pour chaque exploitation.

1. Combien d'exploitants âgés de 18 ans et plus étaient responsables de cette ferme?

051

2. Quel était l'âge de :

a) l'exploitant le plus âgé

052

b) l'exploitant le plus jeune (*âge minimum de 18 ans*) (s'il y a un seul exploitant, indiquez l'âge dans la case de l'exploitant le plus âgé)

053

3. Pendant combien d'années l'exploitant ayant le plus d'expérience dans cette ferme a-t-il géré une exploitation agricole?

054

4. Lequel des termes suivants décrit le mieux le type d'exploitation? (*faire un «X» dans un cercle*)

• Déclarer les exploitations familiales et les fermes d'agrément aux points 4a) à 4c).

a) entreprise à propriétaire unique 056 3

b) corporation (Itée) 4

Quelle proportion de cette exploitation vous appartient?

• **Inclure** votre part (l'exploitant), celle de votre conjoint et celle de vos enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent avec vous

062

%

c) société en nom collectif 5

Quelle proportion de cette exploitation vous appartient?

• **Inclure** votre part (l'exploitant), celle de votre conjoint et celle de vos enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent avec vous

063

%

d) coopérative et exploitation communautaire (p. ex. les colonies huttérites) 6

e) autres (*veuillez préciser*) 078 7

COMMENTAIRES: 079

SECTION C. BÉTAIL ET VOLAILLE

1. L'exploitation POSSÉDAIT-ELLE du bétail ou de la volaille le 31 décembre 1999?
 • **Exclure** les animaux se trouvant sur votre terre qui ne vous appartiennent pas.

170

OUI 1

NON 3 (PASSEZ À LA SECTION D)

2. Inscrive le nombre d'animaux que cette exploitation possédait le **31 décembre 1999** pour chacune des catégories suivantes :

PARTIE I. BOVINS

- a) taureaux d'un an et plus
- b) vaches, principalement pour la production laitier
 • **Inclure** les génisses pour le remplacement du troupeau laitier
- c) vaches, principalement pour la boucherie
 • **Inclure** les génisses pour le remplacement du troupeau de boucherie
- d) bouvillons et génisses d'un an et plus pour l'abattage ou l'engraissement
- e) tous les autres bovins et veaux

Nombre total le 31 décembre 1999	
	674
	172
	173
	174
	175

PARTIE II. PORCS

- f) verrats de 6 mois et plus
- g) truies de reproduction et jeunes truies pleines
- h) tous les autres porcs

	675
	179
	176

PARTIE III. MOUTONS ET AGNEAUX

- i) moutons et agneaux

	182
--	-----

PARTIE IV. VOLAILLE

- j) pondeuses, le **31 décembre 1999**
- k) poulets à griller, le **31 décembre 1999**
- l) autres volailles, le **31 décembre 1999** (veuillez préciser) **080**

	188
	189
	198

PARTIE V. CHEVAUX

- m) chevaux

	187
--	-----

PARTIE VI. AUTRES ANIMAUX

- n) autres animaux (veuillez préciser) **081**

	184
--	-----

SECTION D. ACHATS DE BIENS EN IMMOBILISATION

- **Exclure** la TPS, la TVH et la TVQ.
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près.
- Déclarer les chiffres pour l'année civile **1999**.

1. En **1999**, cette exploitation a-t-elle investi pour l'achat de biens en immobilisation ou pour des travaux d'amélioration?

200

OUI 1

NON 3 (PASSEZ À LA SECTION E)

2. Quel a été le montant d'argent investi en **1999** pour :

- a) acheter des terres et des bâtiments agricoles
- b) améliorer les terres : l'irrigation, la plantation d'un verger, le drainage, le défrichage, l'édification de clôtures
- c) construire une maison ou faire des rénovations d'importance majeure
- d) construire d'autres bâtiments ou faire d'importants travaux de rénovation
- e) acquérir des animaux de reproduction et de remplacement devant rester sur la ferme plus d'un an
 - **Exclure** les volailles
- f) acheter un contingent (quota) séparément des autres biens
- g) acquérir des machines et du matériel agricoles

Montant du capital investi en 1999	
201	000
202	000
203	000
204	000
205	000
206	000

- Déclarer **les dépenses brutes** avant déduction de la valeur des machines données en échange.
- **Inclure** les bails de location-achat.
- Préciser lesquelles d'après la liste suivante.

- | | |
|--|--|
| 71 automobiles utilisées pour les activités agricoles | 77 tracteurs de divers types |
| 72 camions utilisés pour les activités agricoles | 78 cultivateurs, instruments pour semer et pour travailler le sol |
| 73 autres véhicules pour le transport | 79 faucheuses à foin |
| 74 matériel de transformation | 80 machines pour la récolte |
| 75 ordinateurs et matériel connexe | 81 presses |
| 76 autre matériel de bureau et de communication | 82 autres machines et matériel |

Code	Type 1 = neuf 2 = usagé		
			000
			000
			000
			000
			000
			000

h) acquérir d'autres éléments d'actif agricole (p. ex. actions, obligations, CPG, fonds commun de placement)

(veuillez préciser) **092**

217	000
------------	-----

COMMENTAIRES : **083**

SECTION F. ACTIFS

1. Quelle était la valeur des éléments d'actif suivants de cette exploitation le **31 décembre 1999**?
 • Utiliser la valeur marchande courante.
 • Arrondir au 1 000 \$ le plus près.

BÉTAIL

- a) animaux pour l'abattage et l'engraissement
 • **Inclure** les génisses, les bouvillons, les veaux, les porcs, les agneaux, toutes les volailles, les chèvres pour la viande, les animaux de réforme et autres animaux pour l'abattage et l'engraissement
 • **Exclure** les verrats et les truies
 • Déclarer les animaux de **reproduction** et de **remplacement** en i) ci-dessous
- b) animaux de reproduction et de remplacement et autres animaux non destinés à l'abattage ou l'engraissement
 • **Inclure** les vaches, les truies, les brebis, les animaux à fourrure, les chevaux pour obtenir l'urine de jument gravide, les abeilles domestiques, les autruches, les chevaux de course et de selle, etc.

Valeur des éléments d'actif le 31 décembre 1999	
308	000
662	000

ACTIFS À COURT TERME

- c) comptes à recevoir (créances qui sont dues)
 • **Inclure** les bons de paiement différés pour le grain
- d) stocks
 i) intrants tels que les aliments, les fournitures, les engrais, le carburant, les semences, les produits chimiques, etc.
 ii) récoltes à vendre
 • **Inclure** tous les produits récoltés qui sont destinés à la commercialisation
- e) liquidités et placements à court terme de cette exploitation (pour une durée de moins de 12 mois)
- f) autres éléments de l'actif agricole à court terme tels que les dépenses payées d'avance pour les aliments des animaux, les engrais, les semences, les produits chimiques, etc.

305	000
306	000
661	000
658	000
659	000

094 (veuillez préciser) _____

ACTIFS À LONG TERME

- g) terres et bâtiments agricoles possédés
 • **Inclure** la maison de ferme, les bâtiments d'entreposage, les silos, les granges, les cellules à céréales, les ateliers mécaniques et les boisés
- h) toutes les machines et tout le matériel agricoles
 • **Inclure** les automobiles et les camions utilisés pour les activités agricoles, les tracteurs, les cultivateurs, le matériel combiné de travail du sol, les petits outils, les ordinateurs et le matériel de bureau, etc.
- i) contingent (quota) (valeur marchande, si non calculée dans la valeur des terres et bâtiments agricoles)
- j) solde au **31 décembre 1999** de tous les comptes du CSRN de cette exploitation
 • **Inclure** ceux de tous les exploitants
 i) FONDS 1 (non imposables : dépôts des producteurs)
- ii) FONDS 2 (imposables : contributions gouvernementales et intérêts)
- k) placements à long terme de cette exploitation (pour une durée de 12 mois ou plus), p. ex. les obligations, les actions, les certificats de placement garanti à long terme, les REER, les actions de coopératives, etc.
- l) autres éléments de l'actif immobilisé (p. ex. les entrepôts éloignés de la ferme, les copropriétés pour l'entreposage des grains et autres bâtiments que possède cette exploitation, etc.)

301	000
317	000
304	000
637	000
638	000
673	000
663	000

084 (veuillez préciser) _____

SECTION G. DETTES ET CAPITAUX EMPRUNTÉS

- Arrondir au 1 000 \$ le plus près.

1. Cette exploitation agricole avait-elle des dettes le **31 décembre 1999** ou a-t-elle fait des emprunts en **1999**?

- Déclarer les montants se rapportant seulement à cette exploitation.
- **Inclure** les sommes empruntées à des membres de la famille.

700 OUI 1 NON 3 (PASSEZ À LA SECTION H)

2. Le **31 décembre 1999**, quel était le montant d'argent dû :

- a) aux banques à charte, sociétés de fiducie et succursales régionales du trésor
- b) aux coopératives de crédit et caisses populaires
- c) à la Société du crédit agricole (agence fédérale)
- d) Programme de paiements anticipés
- e) aux vendeurs de machines agricoles et aux fournisseurs, marchands d'aliments pour le bétail ...
- f) aux particuliers, membres de la famille, actionnaires
- g) au gouvernement provincial
- h) aux autres (p. ex. comptes fournisseurs, abattoirs, municipalités, etc.) (veuillez préciser)

085

Total

	Dettes le 31 décembre 1999		Capital emprunté en 1999	
	Court terme : échéance originale inférieure à 12 mois	Long terme : échéance originale de 12 mois ou plus	Pour les prêts à long terme, quel montant a été emprunté en 1999? échéance de 12 mois ou plus	
a)	410	480	580	
	000	000		000
b)	405	485	585	
	000	000		000
c)	401	481	581	
	000	000		000
d)	436			
	000			
e)	407	487	587	
	000	000		000
f)	408	488	588	
	000	000		000
g)	403	483	583	
	000	000		000
h)	409	489	589	
	000	000		000
	441	491	590	
	000	000		000

540

000

3. Quel montant de **tous** les emprunts obtenus en **1999** (case 590 ci-dessus) a servi à financer des prêts à long terme antérieurs?

4. En **1999**, cette exploitation a-t-elle participé au Programme de paiements anticipés?

541 OUI 1 NON 3

SECTION H. REVENUS ET DÉPENSES

- Aux questions 1 à 5, arrondir au 1 000 \$ le plus près.
- À la question 6, page 10, arrondir à un dollar près.

1. En 1999, quel a été le revenu agricole **brut** total de cette exploitation (avant les dépenses)?

- **Inclure** les revenus provenant de la vente d'animaux de reproduction et de remplacement (*case 236, page 6, Section E*), les paiements directs de programmes et les revenus de travaux agricoles à forfait.
- **Exclure** les retraits du CSRN (*les déclarer à la question 6*), la valeur du redressement des stocks, la vente de terres, de bâtiments, de machines, d'équipement et de quotas

Revenu agricole brut en 1999	
601	000

2. Quel montant du revenu agricole brut total (*case 601 ci-dessus*) provenait :

- a) des paiements directs de programmes
- **Inclure** les paiements en vertu du régime provincial d'assurance-récolte, les paiements de stabilisation, les remboursements de taxe (p.ex. taxes sur le carburant, taxes foncières), les subventions à la production laitière, Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (A.C.R.A.), assurances stabilisation des revenus agricoles (A.S.R.A.), Agricultural Disaster Insurance Program (A.D.I.P.), Farm Income Disaster Program (F.I.D.P.), Programme secours global aux exploitations agricoles de l'Ontario, Whole Farm Insurance Pilot Program (W.F.I.P.), etc.
 - **Exclure** les retraits du CSRN (*les déclarer à la question 6*)
- b) des ventes de céréales, d'oléagineux et de cultures spécialisées
- **Inclure** les lentilles, les pois secs, les haricots secs, etc.
 - **Inclure** les paiements des commissions du blé
- c) des ventes de produits horticoles
- **Inclure** les pommes de terre, les fruits, les légumes, les produits de serre et de pépinière, le gazon, les champignons, etc.
- d) des ventes de bovins
- **Inclure** les animaux de reproduction et de remplacement
- e) des ventes de porcs
- **Inclure** les animaux de reproduction et de remplacement
- f) des ventes de volailles
- **Inclure** les oeufs
- g) des ventes de lait, crème et autres produits laitiers
- h) d'autres revenus agricoles, p. ex. travaux agricoles à forfait/travaux à contrat, ventes de chevaux, de moutons, de viçons, de betteraves à sucre, de tabac, de produits de l'érable, de semences de plantes fourragères, de bois, d'arbres de Noël, de foin, etc.

604	000
623	000
624	000
625	000
626	000
627	000
628	000
629	000

3. En 1999, quel était le montant des dépenses totales de l'exploitation agricole?

- **Exclure** l'amortissement ou la déduction pour amortissement
- **Exclure** la valeur du redressement des stocks
- **Exclure** les dépôts au CSRN

Dépenses en 1999	
606	000

4. De ces dépenses totales de l'exploitation (*case 606 ci-dessus*), quel montant a été consacré :

- a) aux frais d'intérêt sur les dettes de la ferme
- **Exclure** le remboursement du capital
- b) à votre salaire (salaire de l'exploitant) et à celui de votre conjoint et de vos enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent avec vous

605	000
666	000

5. Cette exploitation agricole a-t-elle participé au régime provincial d'assurance-récolte en 1999?

642

OUI 1

NON 3 (PASSEZ À LA QUESTION 6)

- a) Quel était le montant total des primes versées au régime provincial d'assurance-récolte pour la récolte de 1999?
- b) Quel était le montant des recettes brutes, s'il y a lieu, en vertu du régime provincial d'assurance-récolte pour la récolte de 1999?

643	000
644	000

SECTION H. REVENUS ET DÉPENSES (suite)

6. En 1999, cette exploitation a-t-elle fait des dépôts ou effectué des retraits du CSRN?

- Arrondir à un dollar près.

633

OUI

1

NON 3

(PASSEZ À LA SECTION I CI-DESSOUS)

a) Quel était le montant total des dépôts que l'exploitant(s) a versé au CSRN pour l'année civile 1999?

- **Exclure** les contributions gouvernementales

b) Quel montant a été retiré de **tous** les comptes du CSRN au cours de l'année civile 1999?

Dollars total en 1999	
634	.00
635	.00

RÉSERVÉ AU BUREAU

CODE DE SPÉCULATION 008

SECTION I. REVENUS PROVENANT D'AUTRES SOURCES QUE CETTE EXPLOITATION

- Arrondir au 1 000 \$ le plus près.

1. En 1999, quels étaient vos revenus (revenus de l'exploitant) d'autres sources de même que ceux de votre conjoint et de vos enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent avec vous?

a) salaires (avant retenues) provenant d'autres sources que cette exploitation

- Déclarer les salaires **bruts**

b) intérêts, dividendes (réellement reçus) provenant d'autres sources que cette exploitation

c) pensions

- **Inclure** le RPC, le RRQ, la sécurité de vieillesse, les régimes de retraite agréés, les retraits d'un REER

d) autres revenus ne provenant pas de l'exploitation agricole

- **Inclure** les revenus de travaux non agricoles à forfait, les revenus provenant d'autres exploitations agricoles, l'assurance-emploi, les revenus nets de location.

- Déclarer le revenu net (moins les dépenses)

(veuillez préciser)

087

Revenus ne provenant pas de cette exploitation	
668	000
669	000
670	000
672	000

